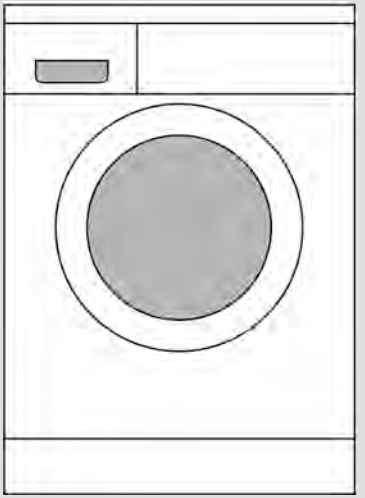
MARQUE: SIEMENS

REFERENCE: WM14E461FF

CODIC: 4004906



Lave-linge

Notice d'installation fr

Sommaire

	Page
Consignes de sécurité	1
Surface recevant l'appareil	1
Installation de l'appareil sous un plan de travail / encastrement	1
Eléments fournis avec l'appareil	2
Longueur des flexibles et câbles	2
Retrait des cales de transport	3
Raccordement de l'eau	4
Mise à niveau du lave-linge	5
Raccordement électrique	5
Transport, déménagement par ex.	6
Caractéristiques techniques	6
Service après-vente	7
Garantie aquaStop	7

Ne mettez ce lave-linge en service qu'après avoir lu la présente notice. Veuillez également tenir compte de la notice d'utilisation. Conservez soigneusement ces notices. Elles pourront vous être utiles par la suite ou servir à un autre utilisateur.

Consignes de sécurité

- *Le lave-linge est lourd, soyez prudent si vous le soulevez.*
- *Attention : Les flexibles gelés peuvent se déchirer / éclater. N'installez pas le lave-linge dans un lieu exposé au risque de gel ou à l'air libre.*
- *Cela risquerait de l'endommager. Ne le soulevez pas par ses parties saillantes (par le hublot par ex.).*
- *Outre les consignes énoncées ici, vous aurez peut-être à respecter certaines prescriptions particulières imposées par vos compagnies distributrices d'eau et d'électricité.*
- *En cas de doute, confiez le raccordement de votre lave-linge à un spécialiste.*
- *Rangez les flexibles et les câbles de manière à éviter tout risque de chute.*

Surface recevant l'appareil

- Le lave-linge doit se trouver bien d'aplomb sinon il risque de se déplacer tout seul.
- Le lave-linge doit reposer sur une surface dure et plane.
- Il est déconseillé de l'installer sur un sol ou un revêtement de sol mou.

Si l'appareil doit être installé sur un socle

- *Immobilisez **impérativement** les pieds de l'appareil au moyen de pattes de retenue *.*
  * Réf. WMZ2200, WX9756, CZ110600, Z7080X0

Si l'appareil doit être installé sur un plancher en bois

- *Placez le lave-linge de préférence dans un coin.*
- *Sur le plancher, vissez une plaque en bois (épaisseur 30 mm min.) résistante à l'eau.*
- *Immobilisez **impérativement** les pieds de l'appareil au moyen de pattes de retenue *.*
  * Réf., voir ci-dessus

Installation de l'appareil sous un plan de travail / encastrement

Installation de l'appareil sous un plan de travail / encastrement avant le raccordement au secteur.

Encastrement dans une cuisine intégrée (sous un plan de travail ou encastrement)

- La niche doit mesurer 60 cm de largeur.
- N'installez le lave-linge que sous un plan de travail continu, fermement relié aux placards voisins.

En cas de montage sous un plan de travail

Risque d'électrocution !

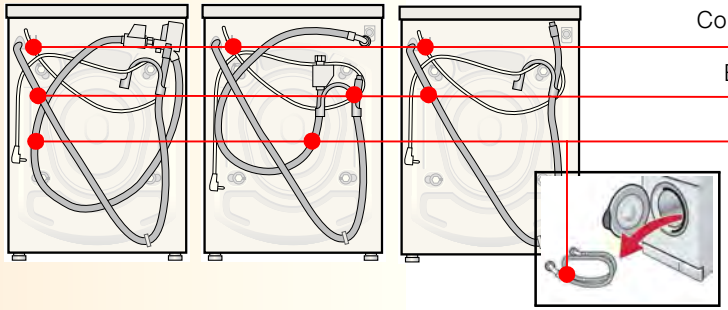
- *A la place de la plaque couvercle de l'appareil, faites **impérativement** monter une plaque couvercle en tôle * par un spécialiste.*
  * Réf. WMZ2420, WZ10190

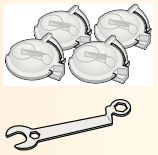
- La niche doit mesurer 60 cm de largeur.

Eléments fournis avec l'appareil *selon le modèle*

L'humidité dans le tambour est due au contrôle final que le lave-linge a subi.

Aqua-Stop Aqua-Secure Standard





Couvercles

Clé (selon le modèle)



Coude pour fixer le flexible d'écoulement

Pièce requise en fonction du branchement

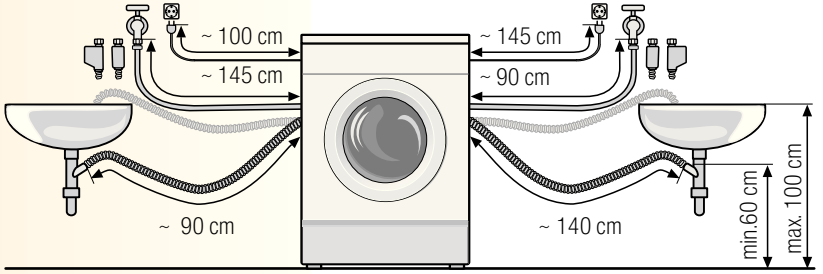
- 1 collier de diamètre 24-40 mm (en vente dans le commerce spécialisé) pour raccorder le siphon ⟶ *Page 4*, Raccordement de l'eau.

Outils nécessaires

- Niveau à bulle pour ajuster l'horizontalité de l'appareil.

Longueur des flexibles et câbles *selon le modèle*

Branchement du côté gauche ou ***du côté droit***

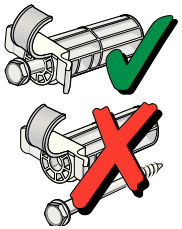


Disponible auprès des revendeurs spécialisés / du service après-vente

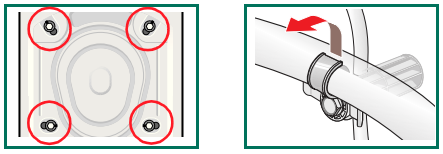
- Prolongateur pour l'arrivée d'eau Aqua-Stop / eau froide (env. 2,50 m), réf. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Flexible d'arrivée d'eau plus long (env. 2,20 m) pour le modèle standard.

Retrait des cales de transport

- *Avant la première utilisation, il est indispensable de retirer les cales de transport et de les conserver en prévision d'un transport ultérieur.*
- *Si vous devez transporter l'appareil par la suite, remontez impérativement les cales de transport pour éviter de l'endommager* ⟶ *Page 6.*
- *Conservez les vis vissées sur les douilles.*

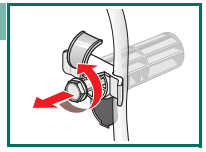


1. Retirez les flexibles des fixations, selon le modèle.

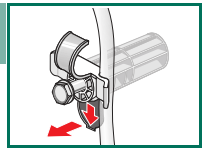


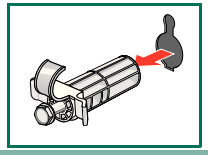
2. Desserrez les vis ...

... jusqu'à ce que les douilles se laissent déplacer librement.

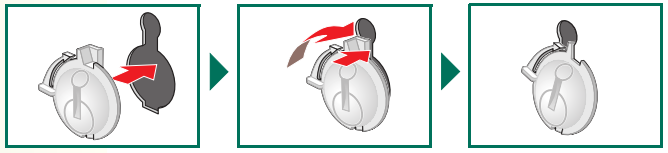


3. Enlevez impérativement les 4 cales de transport et retirez le cordon d'alimentation des fixations.





4. Mettez les couvercles en place.



Raccordement de l'eau *selon le modèle*

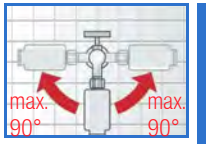
- ***Risque d'électrocution !*** *Ne plongez jamais l'aquaStop dans l'eau (ce dispositif de sécurité comporte une vanne électrique).*
- *Pour éviter des fuites ou des dégâts des eaux, respectez impérativement les consignes contenues dans le présent chapitre.*
- ***Attention*** *: ne faites fonctionner le lave-linge qu'avec de l'eau potable froide.*
- *Ne le raccordez jamais au mitigeur d'un chauffe-eau hors pression.*
- *Utilisez uniquement le flexible d'arrivée d'eau fourni ou acheté auprès d'un spécialiste habilité, n'utilisez pas de flexible usagé.*
- *En cas de doute, confiez le raccordement de votre lave-linge à un spécialiste.*

Arrivée d'eau

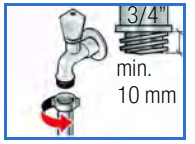
Flexible d'arrivée d'eau :
Attention *: veillez à ne pas le plier, l'écraser, l'altérer ou le sectionner (sa solidité ne serait plus garantie).*
Pression optimale dans le réseau d'eau : 100-1000 kPa (1-10 bar) (pression optimale)
- Robinet grand ouvert, il doit couler au moins 8 l par minute.
- Si la pression de l'eau est plus élevée, il faut intercaler un détendeur.

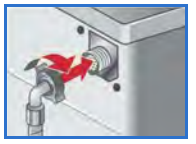
Modèle : Aqua-Stop / Aqua-Secure — Standard

1. Raccordez le flexible d'arrivée d'eau au robinet d'eau.
Attention *: Serrez le raccord à vis à la main uniquement.*
2. Ouvrez le robinet d'eau avec précaution et vérifiez l'étanchéité des points de raccordement.
Attention *: le raccord vissé est soumis à la pression de l'arrivée d'eau.*



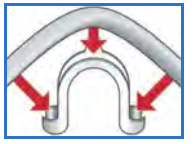






Vidange de l'eau

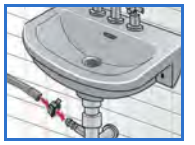
Flexible de vidange de l'eau :
Attention *: ne pliez ou n'étirez pas le flexible.*
Différence de hauteur entre la surface d'installation et l'orifice d'écoulement vers l'égout :
min. 60 cm - max. 100 cm



Vidange dans une vasque de lavabo :
Attention *: fixez le flexible de vidange pour l'empêcher de glisser hors du lavabo.*
Attention *: veillez à retirer le bouchon obturant l'orifice d'écoulement de la vasque. Pendant la vidange, vérifiez que l'eau s'écoule suffisamment vite par l'orifice du lavabo. L'extrémité du flexible de vidange ne doit en aucun cas être immergée dans l'eau de vidange ! Dans le cas contraire, l'eau de vidange risque de refluer dans le lave-linge.*



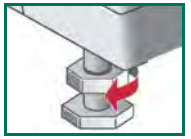
Vidange dans un siphon :
Attention *: fixez le raccordement à l'aide d'un collier à flexible, Ø 24-40 mm (en vente dans le commerce spécialisé).*



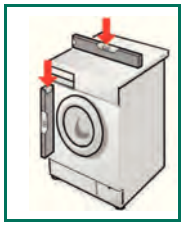
Mise à niveau du lave-linge

Si le lave-linge n'est pas parfaitement d'aplomb, il risque de faire beaucoup de bruit, de générer des vibrations et de se "déplacer" tout seul !

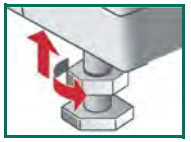
Ajustez le lave-linge à l'aide d'un niveau à bulle



1. Desserrez le contre-écrou dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à vis.



2. Tournez les pieds de l'appareil pour modifier sa hauteur.
   Attention : *les quatre pieds doivent fermement reposer sur le sol. Le lave-linge ne doit pas pouvoir bouger.*
   Contrôlez l'horizontalité du lave-linge à l'aide d'un niveau à bulle et rectifiez-la si nécessaire.



3. Serrez le contre-écrou contre le corps de l'appareil.
   Ce faisant, maintenez le pied et veillez à ce que sa hauteur ne change pas.
   Attention : *les contre-écrous des quatre pieds doivent être fermement vissés contre le corps de l'appareil.*

Raccordement électrique

- Ne raccordez le lave-linge qu'à une prise de courant alternatif avec terre, installée selon les normes.
- La tension du secteur et la tension indiquée sur le lave-linge (plaque signalétique) doivent concorder.
- La puissance raccordée et l'ampérage du fusible requis figurent sur la plaque signalétique.
- Assurez-vous que :
  - la fiche mâle de la machine et la prise femelle s'emboîtent parfaitement l'une dans l'autre,
  - la section du cordon d'alimentation est suffisante,
  - le circuit de mise à la terre a été correctement installé.
- Confiez le remplacement du cordon d'alimentation (le cas échéant) uniquement à un électricien qualifié.
  Des cordons de rechange sont disponibles auprès du service après-vente.
- N'utilisez pas de blocs multiprises ni de prolongateurs.
- Si vous utilisez un disjoncteur différentiel, celui-ci doit impérativement arborer le symbole : ⎓.
  Seul ce symbole garantit le respect des directives actuelles.
- Ne branchez et ne débranchez jamais la fiche mâle de la prise de courant avec les mains mouillées. Ne débranchez la fiche mâle de la prise de courant qu'en tirant sur le corps de la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation.

Fabricant ⟶ *notice d'utilisation*

0810 / 9000440475

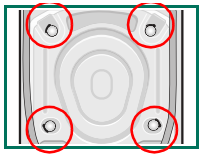
Transport, déménagement par ex.

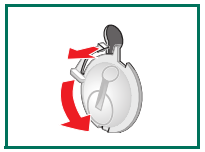
1. *Avant de transporter la machine :*

1. Fermez le robinet d'eau.
2. Faites se résorber la pression de l'eau dans le flexible d'alimentation ⟶ *Notice d'utilisation ;* Maintenance - Filtre dans le flexible d'arrivée d'eau.
3. Vidangez l'eau de lavage restée dans l'appareil ⟶ *Notice d'utilisation ;* Maintenance - Pompe de vidange.
4. Débranchez la prise d'alimentation du lave-linge.
5. Démontez les flexibles.

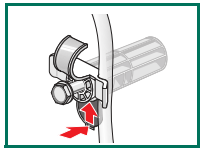
2. *Préparation et montage des cales de transport :*

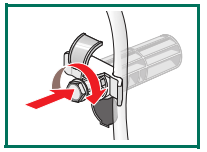
1. Remettez tous les couvercles.





2. Installez les 4 cales de transport et disposez le cordon d'alimentation dans les fixations. Serrez les vis à fond.





Après le transport, n'oubliez ***surtout pas*** *d'enlever les cales de transport* ⟶ *Page 3.*

Pour empêcher que, lors du prochain lavage, de la lessive passe directement à l'égout sans avoir servi : versez 1 litre d'eau dans le compartiment II et lancez le programme **Vidange**.

Caractéristiques techniques

Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	60 x 59 x 84,2 cm
Poids	69 - 83 kg *selon le modèle*
Raccordement au secteur	Tension nominale 220-240 V, 50 Hz Intensité nominale 10 A Puissance nominale 2000 - 2300 W
Pression de l'eau	100-1000 kPa (1-10 bar) (pression optimale)
Programmes d'essai	selon norme européenne 60 456 en vigueur

Service après-vente

- Avant d'appeler le service après-vente, vérifiez que vous ne pouvez pas remédier vous-même au problème ⟶ *Notice d'utilisation ;* Que faire si ...
- Si vous avez besoin d'un conseil, sachez que l'intervention d'un technicien vous sera facturée, même pendant la période de garantie.
- Veuillez consulter la liste ci-jointe pour trouver le service après-vente le plus proche de votre domicile. Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) de votre appareil.



Numéro de série Numéro de fabrication

La plaque signalétique comportant ces indications se trouve dans l'encadrement du hublot ouvert ainsi que dans l'encadré épais de la plaque signalétique située au dos de l'appareil.

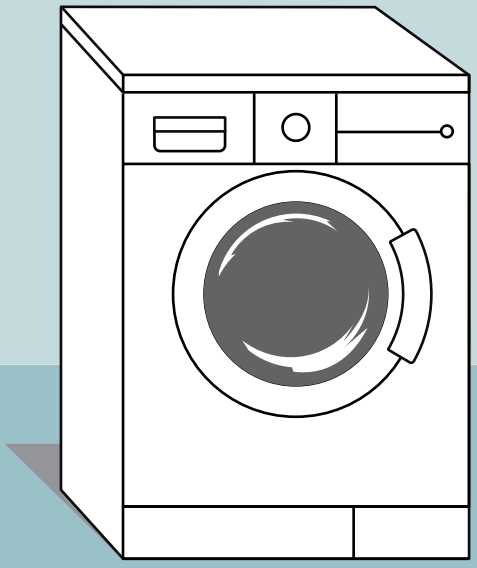
- En indiquant ces références au technicien du service après-vente, vous lui épargnez des déplacements inutiles. Vous économisez ainsi des frais supplémentaires.

Garantie Aqua-Stop *Valable uniquement pour les appareils équipés du dispositif aquaStop*

Outre les recours en garantie pouvant être exercés envers le vendeur en vertu du contrat de vente et outre notre propre garantie de l'appareil, nous opérons un remplacement dans les conditions suivantes :

1. Si notre système Aqua-Stop est à l'origine d'un dégât des eaux chez un particulier, nous nous engageons à compenser le préjudice subi.
2. La garantie de responsabilité vaut pour toute la durée de vie de l'appareil.
3. Condition préalable pour faire valoir un recours en garantie : l'appareil doit avoir été installé et raccordé professionnellement avec l'Aqua-Stop, en respectant le contenu de notre notice ; cette condition préalable inclut la prolongation de l'Aqua-Stop (accessoire d'origine).
   Notre garantie ne couvre pas les conduites d'arrivée ou robinetteries défectueuses situées en amont du raccordement de l'Aqua-Stop au robinet d'eau.
4. En principe, vous n'avez pas à surveiller le fonctionnement des appareils équipés de l'Aqua-Stop ni à le sécuriser en fermant le robinet d'eau à l'issue du lavage.
   Si vous devez vous absenter pendant plusieurs semaines, par exemple pour partir en vacances, il suffit de fermer au préalable le robinet d'eau.

Respectez les consignes de sécurité figurant à la page 8.



Lave-linge

Notice d'utilisation

fr

N'utilisez le lave-linge qu'après avoir lu cette notice et la notice d'installation séparée !

SIEMENS

Votre lave-linge

Félicitations ! Avec l'achat de votre nouveau lave-linge, vous venez d'acquérir un appareil électroménager Siemens moderne de très grande qualité. Le lave-linge se caractérise par sa faible consommation d'eau et d'énergie.
Chaque machine à laver qui quitte notre usine est contrôlée avec le plus grand soin afin de garantir son fonctionnement fiable et sûr.

Vous trouverez d'autres informations sur: www.siemens-home.com

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente ici-même ou dans la liste ci-jointe (selon le modèle).
B 070 222 142
FR 01 40 10 12 00
CH 0848 840 040

Élimination écologique

Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.
Cet appareil est conforme à la Directive européenne 2002/96/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Le directive définit des dispositions-cadres pour la reprise et le recyclage des appareils usagés au sein des pays de l'UE.

Sommaire

	Page
Conformité d'utilisation	1
Programmes	1
Régler et adapter le programme	3
Lavage	3/4
Après le lavage	4
Réglages personnalisés	5/6
Remarques importantes	6
Récapitulatif des programmes	7
Consignes de sécurité	8
Valeurs de consommation	8
Entretien	9
Mentions apparaissant dans la zone d'affichage	9
Maintenance	10
Que faire si...	11

Protection de l'environnement et économie d'énergie

- Utilisez lacharge maximale du programme choisi.
- Utilisez le prélavage uniquement lorsque le linge est très sale.
- Au lieu du programme **Coton 90 °C**, sélectionnez le programme **Coton 60 °C** et la fonction additionnelle **ecoPerfect**. La qualité du nettoyage est similaire mais la consommation énergétique est nettement moins élevée.
- Dosez la lessive en respectant les indications du fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si vous passez ensuite le linge au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Conformité d'utilisation

- Cette machine est destinée à un usage exclusivement domestique ;
- au lavage des textiles pouvant être traités en machine et de la laine pouvant être lavée à la main dans un bain lessiviel,
- à être utilisée avec de l'eau potable froide et des produits de lavage et d'entretien du commerce spécialement conçus pour être utilisés en machine.

- *Ne laissez jamais les enfants sans surveillance à proximité du lave-linge.*
- *Les enfants et les personnes non averties ne doivent pas utiliser le lave-linge.*
- *Tenez les animaux domestiques à l'écart du lave-linge.*

Programmes

Récapitulatif détaillé des programmes ⟶ *page 7*.
Température et vitesse d'essorage réglables individuellement, en fonction du programme sélectionné et de son stade d'avancement..

Coton	textiles résistants
+ Prélavage	textiles résistants, prélavage à 30 °C
Synthétiques	textiles d'entretien facile
+ Prélavage	textiles d'entretien facile, prélavage à 30 °C
Mix rapide	types de textiles mélangés
Délicat/Soie	textiles lavables délicats
/ Laine	laine lavable à la main/à la machine
Rinçage	avec un essorage à la fin
Essorage	linge lavé à la main
Vidange	de l'eau de rinçage à (sans essorage final)
Essorage délicat	linge lavé à la main avec vitesse d'essorage réduite
Express 15 min	programme court
Imperméabiliser	textiles s'adaptant aux intempéries, de sport et de plein air ⟶ *page 6*
Chemises/Chemisiers	chemises sans repassage
Couleurs sombres	textiles foncés

Préparatifs

Installation conforme, selon la notice d'installation séparée.



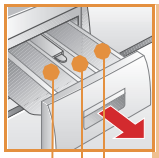
Contrôlez la machine

- Ne mettez jamais une machine endommagée en service.
- Prévenez le service après-vente.



Branchez la fiche sur la prise de courant

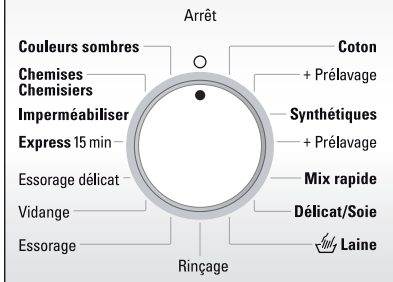
Vous ne devez pas avoir les mains humides. Tenez uniquement la fiche de prise de courant.



Ouvrez le robinet d'eau

Compartiment II : Produit de lavage, adoucisseur d'eau, agent de blanchiment, cristaux de détachant
Compartiment ❀ : assouplissant, amidon
Compartiment I : lessive pour le prélavage

Sélecteur de programme | **Zone d'affichage / Touches d'option** | **Fo addi**





Le sélecteur permet d'allumer et d'éteindre la machine, mais également de sélectionner le programme souhaité. Il peut tourner dans les deux sens.

❀ - 90 °C	Temp. °C	Sélectionnez
- 1400*	Essorage	Sélectionnez linge reste d
1 - 24h	Fin dans	Fin de progra
Affichage d'état		Affichage du
	-0-	Lavage, rinç
		Sécurité enfa
		Ouvrir le hub

Lavage

Avant le premier lavage
Faites un cycle de lavage sans linge ⟶ page 9.

Tri et chargement du linge

Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant.
Tenez compte des symboles d'entretien figurant sur les étiquettes.
Triez le linge selon le type, la couleur, le degré de salissure et la température
Ne dépassez pas la charge maximale indiquée ⟶ *page 7.*

Respectez les remarques importantes ⟶ page 6
Introduisez des articles textile de différentes tailles.
rmez le hublot. Veillez à ce que des articles textile ne restent pas coincés entre le hublot et le joint en caoutchouc.

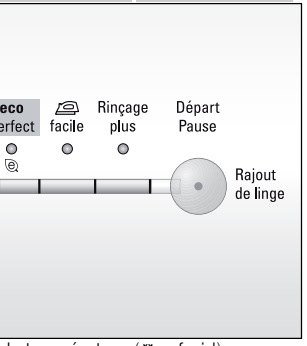
Chargement de produits de lavage

Le dosage dépend des facteurs suivants :
quantité de linge, degré de salissure, dureté de l'eau (pour la connaître, renseignez-vous auprès de votre compagnie de distribution d'eau) et indications du fabricant.
Remplissez le bac doseur correspondant de lessive liquide et placez-le dans le tambour.

Diluez les produits épais (assouplissants et amidon par ex.) dans de l'eau.
Cela permet d'éviter tout engorgement.

Régler** et adapter le programme

nctions tionnelles | Départ/Pause (Rajout de linge)



la température (❄ = froid)

la vitesse d'essorage (* selon le modèle) ou ⌀ (sans essorage final, le ans la dernière eau de rinçage, zone d'affichage - - -)

amme après ...

déroulement du programme :

age, essorage, durée ou fin du programme (-0-)

ants ⟶ *page 5.*

lot, ajouter du linge ⟶ *page 4,5*

**Lorsque le symbole ⚷ clignote dans la zone d'affichage, la sécurité enfants est active ⟶ Désactiver, *page 5.*

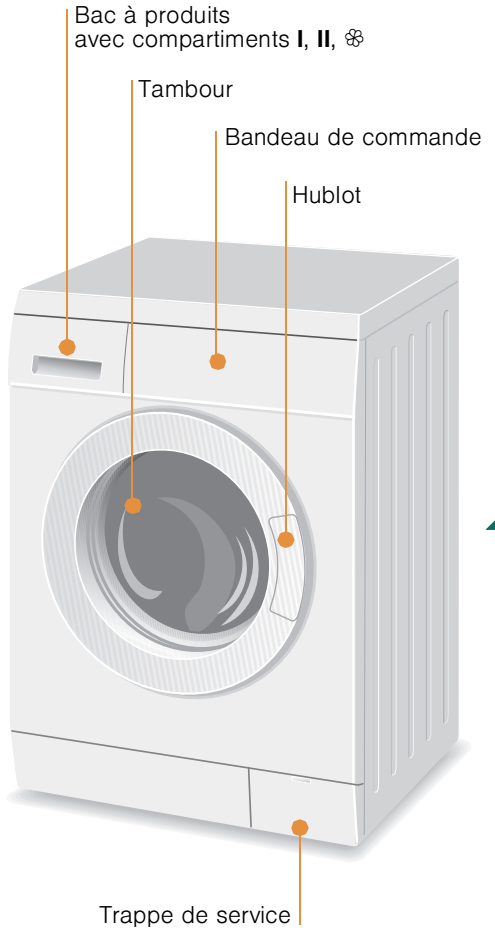
Fonctions additionnelles et touches d'option ⟶ Réglages personnalisés, *page 5.*

Sélectionnez Départ/Pause (Rajout de linge)

Toutes les touches sont sensibles, un simple effleurement suffit. L'enfoncement prolongé des touches d'option enclenchera automatique des options.

1

2



3

Retirer le linge

Ouvrez le hublot et retirez le linge.
Dans le cas où ⌀ (sans essorage final) est actif : Placez le sélecteur sur **Vidange** ou sélectionnez la vitesse d'essorage.
Sélectionnez **Départ**/Pause (Rajout de linge).

- Retirez d'éventuels corps étrangers à cause du risque de formation de rouille.
- Laissez le hublot et le bac à produits ouverts pour qu'ils puissent sécher complètement.

Fermer le robinet d'eau

Pas nécessaire sur les modèles dotés du dispositif Aqua-Stop ⟶ *Conseils de la notice d'installation.*

Éteindre l'appareil

Placez le sélecteur sur **Arrêt**.

Fin du programme lorsque...

... Départ/Pause (Rajout de linge) clignote et que **-0-** s'affiche dans la zone d'affichage.

Interrompre le programme

Programmes à température élevée :
- Laissez refroidir le linge : sélectionnez **Rinçage**.
- Sélectionnez **Départ**/Pause (Rajout de linge).

Programmes à basse température :
- Sélectionnez **Essorage** ou **Vidange**.
- Sélectionnez **Départ**/Pause (Rajout de linge).

Modifier le programme lorsque ...

... vous avez par erreur sélectionné un mauvais programme :
- Sélectionnez un nouveau programme.
- Sélectionnez **Départ**/Pause (Rajout de linge). Le nouveau programme commence au début.

Ajouter du linge lorsque ... ⟶ *page 5*

... Départ/**Pause (Rajout de linge)** est sélectionné et qu'ensuite les **deux** symboles **YES +** ⏲ s'allument dans la zone d'affichage. Avec **NO**, le hublot ne peut pas s'ouvrir.
- Sélectionnez **Départ**/Pause (Rajout de linge).

Lavage

Réglages personnalisés

Touches d'options

Avant et pendant le déroulement du programme sélectionné, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage et la température. Les effets dépendent de l'avancement du cycle.

Température °C

Vous pouvez modifier la température de lavage affichée. La température de lavage maximale à sélectionner dépend du programme sélectionné à ce moment-là.

Fin dans

Lors du choix du programme, la durée du programme considéré s'affiche. Vous pouvez différer le début d'un programme avant qu'il ne commence. L'heure de fin de programme peut être réglée par pas de 1 heure jusqu'à un maximum de 24 h. Actionnez la touche **Fin dans** jusqu'à ce que le nombre d'heures voulu soit affiché (h=heure). Sélectionner **Départ**/Pause (Rajout de linge).

Essorage / sans essorage final

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage affichée. La vitesse maximale d'essorage à sélectionner dépend du modèle de machine et du programme sélectionné à ce moment-là.

Fonctions additionnelles ⟶ cf. aussi le Récapitulatif des programmes, page 7

speedPerfect	Pour un cycle de lavage rapide avec une efficacité comparable au programme standard. Charge maximale ⟶ Récapitulatif des programmes, *page 7*.
ecoPerfect	Pour économiser l'énergie avec une efficacité de lavage équivalente à celle du programme standard.
facile	Cycle d'essorage spécial suivi d'un défoulage du linge. Essorage final très doux - degré d'humidité du linge légèrement plus élevée.
Rinçage plus	Cycle de rinçage complémentaire. Pour les régions avec une eau très douce ou pour améliorer encore le résultat de l'assouplissant.

Sécurité enfants et Ajout de linge

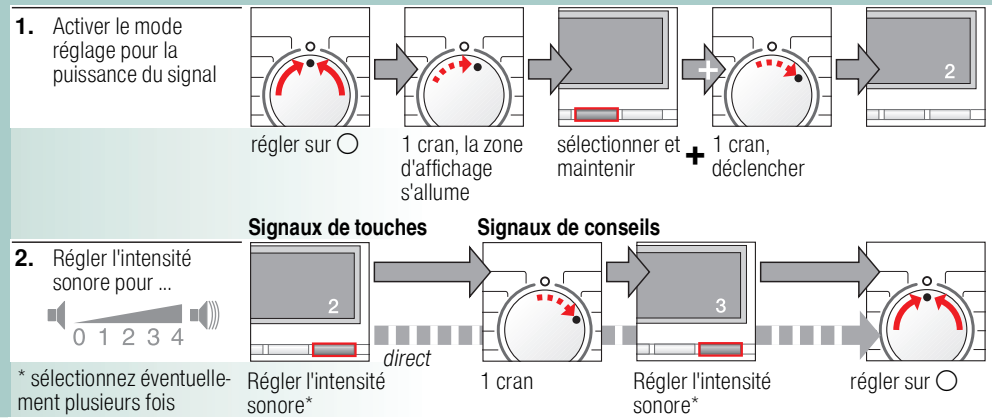
Sécurité enfants/ Verrouillage de la machine	Verrouillez votre lave-linge pour empêcher toute modification involontaire des fonctions programmées. **MARCHE/ARRÊT**: après le début/la fin du programme, activez pendant env. 5 secondes la touche Départ/Pause (Rajout de linge). Remarque : la sécurité enfants peut rester activée jusqu'au début du programme suivant, même en arrêtant la machine. Vous pouvez alors la désactiver avant le début du programme et, le cas échéant, l'activer à nouveau après le début du programme.
YES + ◯ **Ajouter du linge**	Sélectionnez la touche Départ/**Pause (Rajout de linge)** lorsque vous voulez ajouter du linge. La machine contrôle si un ajout est possible. **YES +** ◯ s'allument : un ajout est possible. **NO** clignote : attendre jusqu'à ce que **YES +** ◯ s'allument. Remarque : ouvrir seulement le hublot lorsque **les deux** symboles **YES +** ◯ s'allument. **NO** : un ajout n'est pas possible. Remarque : Lorsque le niveau d'eau et/ou la température sont élevés ou pendant l'essorage, le hublot reste verrouillé pour des raisons de sécurité. Pour poursuivre le programme, sélectionnez la touche **Départ**/Pause (Rajout de linge).

Départ/Pause (Rajout de linge)

Pour démarrer le programme ou pour ajouter du linge et pour activer/désactiver la sécurité enfants.

Réglages personnalisés

Signal



Remarques importantes

Ménager le linge et la machine

- Pour le dosage des lessives/produits auxiliaires et de nettoyage, respectez impérativement les indications du fabricant.
- Videz les poches des vêtements.
- Attention aux objets métalliques (trombones, etc.).
- Lavez les textiles délicats dans un filet ou une petite poche (bas, voilages, soutiens-gorge à armature).
- Fermez les fermetures éclair, boutonnez les housses.
- À l'aide d'une brosse, enlevez le sable éventuellement présent dans les poches et dans les revers.
- Retirez les crochets des rideaux ou rassemblez-les dans un filet ou dans une petite poche.

Linge avec différents degrés de salissure

	Lavez le linge neuf séparément.
léger	Pas de prélavage. Si nécessaire, sélectionnez la fonction additionnelle **speedPerfect**.
	Traiter les taches avant la mise en machine.
fort	Réduisez la quantité de linge. Sélectionnez le programme avec prélavage.

Trempage

Charger du linge de même couleur.

Verser le produit de trempage/lavage selon les indications du fabricant dans le compartiment **II**. Placez le sélecteur sur **Coton 30 °C** et sélectionnez **Départ**/Pause (Rajout de linge). Après 10 minutes, sélectionnez Départ/**Pause (Rajout de linge)** pour maintenir le programme. Une fois le temps de trempage voulu écoulé, sélectionnez de nouveau **Départ**/Pause (Rajout de linge), si le programme doit continuer, ou modifiez le programme.

Amidonnage

Le linge ne doit pas avoir été préalablement traité avec un produit assouplissant.

L'amidonnage peut être inclus à tous les programmes de lavage avec un amidon liquide. Dosez la quantité d'amidon selon les indications du fabricant dans le compartiment de l'assouplissant ❀ (rincez au préalable si nécessaire).

Coloration / Décoloration

N'effectuez pas de teinture trop fréquemment. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable ! Respectez les indications du fabricant de la teinture. **Ne** décolorez **pas** du linge dans le lave-linge.

Imperméabiliser

Le linge ne doit pas être lavé avec de l'assouplissant.
Nettoyez soigneusement le bac à produits pour éliminer tout reste d'assouplissant.

Des lessives spéciales et des imperméabilisants adaptés au lavage en machine sont en vente dans le commerce, en particulier dans les magasins de sport. Dosage selon les indications du fabricant :

1. Versez la lessive spéciale pour les textiles techniques dans le compartiment **II** et
2. le produit imperméabilisant (max. 170 ml) dans le compartiment ❀.

Placez le sélecteur sur **Imperméabiliser**. Réglez la température.
Appuyez sur **Départ**/Pause (Rajout de linge). Traitement final du linge conformément aux indications du fabricant.

Tableau des programmes → *Respectez les indications du tableau Valeurs de consommation de la page 8 et les Conseils de la page 6 !*

Programmes	°C	max.	Type de textile	Fonctions additionnelles ; remarques
Coton + Prélavage	❄ - 90 °C	7 kg/ 4 kg*	Textiles résistants, supportant des températures élevées, en coton ou en lin.	speedPerfect*, ecoPerfect, facile, Rinçage plus
Synthétiques + Prélavage	❄ - 60 °C	3 kg	Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus synthétiques ou mélangés	speedPerfect, ecoPerfect, facile, Rinçage plus
Mix rapide	❄ - 40 °C		Textiles en coton ou textiles d'entretien facile	speedPerfect, ecoPerfect, facile, Rinçage plus; divers types de textile peuvent être lavés ensemble
Couleurs sombres	❄ - 40 °C		Textiles en coton foncé et textiles délicats foncés	speedPerfect, ecoPerfect, facile, Rinçage plus; rinçage et essorage final réduits
Chemises/Chemisiers	❄ - 60 °C	2 kg	Chemises ne demandant pas de repassage, en coton, en lin, en tissus synthétiques ou mélangés	speedPerfect, ecoPerfect, , Rinçage plus; **facile**: essorage court uniquement, étendez le linge encore trempé
Délicat/Soie	❄ - 40 °C		pour les textiles lavables délicats, en soie. satin, synthétique ou mélangés (voilages p. ex.)	speedPerfect, ecoPerfect, facile, Rinçage plus; pas d'essorage entre les cycles de rinçage
/ Laine	❄ - 40 °C		Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine.	programme de lavage de soins particulier pour éviter que le linge ne rétrécisse, pause dans le programme (les textiles restent dans la lessive)
Express 15 min	❄ - 40 °C		Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus synthétiques ou mélangés	Programme court d'env. 15 minutes, convient pour le linge pas trop sale
Imperméabiliser	❄ - 40 °C	1 kg	lavage puis imperméabilisation des textiles imperméables, sport et techniques (avec ou sans membrane) ; textiles imperméabilisables	speedPerfect, ecoPerfect, Rinçage plus ; autres consignes pour l'imperméabilisation → *page 6*, essorage final réduit avec pauses
Programmes supplémentaires			**Rinçage, Essorage, Vidange, Essorage délicat**	

* chargement réduit avec la fonction additionnelle speedPerfect.

i Comme **Programme court** – **Mix rapide 40 °C** avec la vitesse d'essorage max. convient parfaitement.
Pour un programme sans prélavage, introduisez la lessive dans le compartiment **II** ; pour un programme avec prélavage, répartissez la lessive dans les compartiments **I** et **II**.

9304 / 9000897137

WM14E461FF ...

Siemens-Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

Consignes de sécurité

- Veuillez lire et vous conformer à la notice d'installation et d'utilisation ainsi qu'à toutes les autres informations fournies avec votre lave-linge.
- Conservez ces documents pour toute utilisation ultérieure.

Risque d'électrocution

- Débranchez toujours la machine en tenant la fiche, ne tirez jamais directement sur le cordon d'alimentation.
- Ne branchez / débranchez jamais la machine avec les mains humides.

Danger de mort

Lorsque la machine ne sert plus :

- Débranchez la fiche de la prise de courant.
- Sectionnez le cordon d'alimentation pour le rendre inutilisable.
- Détruisez le système de fermeture du hublot. Les enfants ne risqueront pas de s'enfermer et de mettre leur vie en danger.

Risque d'asphyxie

- Tenez les emballages, les plastiques et divers éléments des emballages hors de la portée des enfants.

Risque d'empoisonnement

- Rangez la lessive et les additifs hors de portée des enfants.

Risque d'explosion

- Les articles textile préalablement traités avec des produits nettoyants à base de solvants, du type détachants, benzine, peuvent provoquer une explosion une fois chargés dans le tambour.
  Rincer abondamment à la main les articles avant de les charger.

Risque de blessures

- Le hublot peut devenir très chaud.
- Faites attention lorsque vous vidangez le bain lessiviel chaud.
- Ne montez jamais sur le lave-linge.
- Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.
- Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore.
- Faites attention lorsque vous ouvrez le bac à produits en cours de fonctionnement.

Valeurs de consommation *selon le modèle*

Programme	Charge	Puissance***	Eau***	Durée du programme***
Coton 20 °C	7 kg	0,32 kWh	68 l	2 ½ h
Coton 30 °C	7 kg	0,56 kWh	68 l	2 ½ h
Coton 40 °C*	7 kg	0,91 kWh	68 l	2 ½ h
Coton 60 °C	7 kg	1,25 kWh	68 l	2 ¾ h
Coton 90 °C	7 kg	2,16 kWh	74 l	2 ¾ h
Synthétiques 40 °C*	3 kg	0,55 kWh	54 l	1 ¾ h
Mix rapide 40 °C	3 kg	0,45 kWh	35 l	1 ¼ h
Délicat/Soie 30 °C	2 kg	0,24 kWh	35 l	¾ h
/ Laine 30 °C	2 kg	0,22 kWh	47 l	¾ h

* Réglage du programme pour contrôle selon norme EN60456 en vigueur. Conseils pour contrôles comparatifs : Pour tester les programmes de contrôle, laver les charges indiquées à la vitesse d'essorage maximale.

Programme	Fonction additionnelle	Charge	Consommation d'énergie annuelle	Consommation d'eau annuelle
Coton 40/60 °C	ecoPerfect**	3,5/7 kg	165 kWh	10686 l

** Réglage du programme pour contrôle et étiquetage énergétique selon directive 2010/30/UE, avec eau froide (15 °C).
*** Les valeurs diffèrent des valeurs indiquées en fonction de la pression d'eau, de la dureté de l'eau, de sa température d'entrée, de la température ambiante, du type de textile, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive utilisée, des variations de la tension d'alimentation et des fonctions additionnelles choisies.

Nettoyage

- **Risque d'électrocution !** *Débranchez la fiche de la prise de courant.*
- **Risque d'explosion !** *N'utilisez pas de solvants.*

Avant le premier lavage

N'introduisez pas de linge dans la machine ! Ouvrez le robinet d'eau. Dans le compartiment **II**, versez :
- environ 1 l d'eau,
- de la lessive (la quantité indiquée par le fabricant pour du linge légèrement sale, compte tenu de la dureté de l'eau).

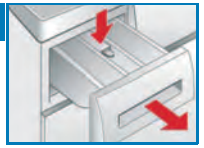
Placez le sélecteur sur **Synthétiques 60 °C** et appuyez sur **Départ**/Pause (Rajout de linge). À la fin du programme, placez le sélecteur sur **Arrêt**.

Corps de la machine, bandeau de commande

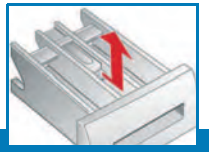
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de chiffons, d'éponges et des détergents abrasifs (tampons acier).
- Enlevez immédiatement les résidus de lessive et de produits nettoyants.
- Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

Nettoyez le bac à lessive et l'appareil ...

... s'il reste de la lessive ou de l'assouplissant.



1. Tirez le bac, enfoncez l'insert et sortez complètement le tiroir de l'appareil.
2. Retirez l'insert en le poussant avec un doigt de bas en haut.
3. Nettoyez les différents compartiments et l'insert avec de l'eau et une brosse, puis séchez-les. Retirez également les résidus de lessive et d'adoucissant restés dans l'appareil.
4. Placez l'insert qui doit s'encliqueter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage)
5. Remettez le bac à produits en place.



Laissez le bac à produits ouvert, pour qu'il puisse sécher complètement.

Tambour et gaine en caoutchouc

Essuyez soigneusement le joint en caoutchouc à l'aide d'un chiffon sec. Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher. Taches de rouille : utiliser un produit d'entretien sans chlore. N'utilisez jamais de paille de fer.

Détratrage

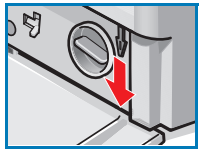
Pas de linge dans la machine

Pour le détartrage, suivez les instructions du fabricant du détartrant, pas nécessaire en dosant convenablement la lessive.

Déverrouillage de secours, en cas de coupure de courant p. ex.

Le programme reprend une fois le courant revenu. Si le linge devait toutefois être sorti de la machine, il est possible d'ouvrir le hublot en procédant comme suit :

Risque de brûlure !
le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds. Éventuellement, laissez-les d'abord refroidir. Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore.
N'ouvrez pas le hublot tant que vous voyez de l'eau à travers la vitre.



1. À la fin du programme, placez le sélecteur sur **Arrêt** et retirez la fiche de la prise de courant.
2. Vidangez la machine ⟶ *page 10*.
3. Tirez le verrouillage de secours vers le bas à l'aide d'un outil et libérez. Le hublot finit par s'ouvrir.

Mentions apparaissant dans la zone d'affichage *selon le modèle*

F: 16	Fermez correctement le hublot ; du linge est peut-être coincé.
F: 17	Ouvrez complètement le robinet d'eau, flexible d'alimentation plié/coincé ; nettoyez le filtre ⟶ *page 10*, pression d'eau trop faible.
F: 18	Pompe à lessive bouchée ; nettoyez la pompe à lessive ⟶ *page 10*. Flexible d'écoulement/tuyau d'évacuation bouché ; nettoyez le flexible au niveau du siphon ⟶ *page 10*.
F: 21	Panne moteur. Contactez le service après-vente.
F: 23	Présence d'eau dans le bac du fond, défaut d'étanchéité sur l'appareil. Contactez le service après-vente.

Entretien

- **Risque de brûlure !** *Attendez que le bain lessiviel ait refroidi.*
- *Fermez le robinet d'eau !*

Pompe d'évacuation

À la fin du programme, placez le sélecteur sur **Arrêt** et retirez la fiche.



1. Ouvrez la trappe de service et retirez-la.

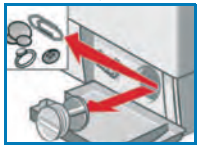


2. **Pour les modèles avec flexibles de vidange :** Sortez le flexible de son support et écartez-le de la machine. Placez un bac au-dessous. Retirez son bouchon, laissez s'évacuer le bain lessiviel. Appuyez sur la trappe de fermeture et introduisez le flexible d'écoulement dans son support.



2* **Pour les modèles sans flexibles de vidange :** Tournez doucement le bouchon de la pompe jusqu'à ce que le bain lessiviel commence à couler. Lorsque la trappe de service est à moitié pleine, refermez le bouchon de la pompe et videz la trappe. Recommencez jusqu'à ce que le bain lessiviel soit totalement écoulé.

3. Dévissez délicatement le bouchon de la pompe (eau résiduelle).
4. Nettoyez l'intérieur, le filetage du bouchon de la pompe et le carter de la pompe (le rotor de la pompe d'évacuation doit pouvoir tourner librement).

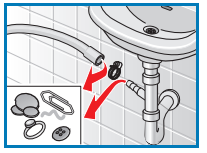


5. Replacez le bouchon de la pompe et revissez-le.
6. Remettez la trappe de service en place puis refermez-la.

Pour empêcher que, lors du prochain lavage, de la lessive passe directement à l'égout sans avoir servi : versez 1 litre d'eau dans le compartiment **II** et démarrez le programme **Vidange**.

Flexible d'écoulement au niveau du siphon

À la fin du programme, placez le sélecteur sur **Arrêt** et retirez la fiche.

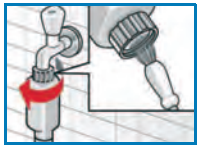


1. Desserrez le collier du flexible, retirez avec précaution le flexible (eau résiduelle).
2. Nettoyez le flexible d'écoulement et l'adaptateur du siphon.
3. Replacez le flexible et maintenez la position avec le collier.

Filtre au niveau de l'arrivée d'eau

Risque d'électrocution !
Ne plongez jamais l'Aqua-stop dans l'eau (ce dispositif de sécurité comporte une vanne électrique).

Pour résorber la pression de l'eau au niveau du flexible d'alimentation :



1. Fermez le robinet d'eau
2. Sélectionnez le programme voulu (sauf **Essorage / Vidange**).
3. Sélectionner **Départ**/Pause (Rajout de linge). Laissez marcher ce programme pendant 40 secondes environ.
4. Placez le sélecteur sur **Arrêt**. Débranchez la fiche de la prise de courant.

Pour nettoyer le filtre :

1. Selon le modèle :
   Retirez le flexible du tuyau.
   Nettoyez le filtre avec une petite brosse.

   et/ou sur les modèles Standard et Aqua-Secure :

   Retirez le flexible de l'arrière de la machine, sortez le filtre à l'aide d'une pince et nettoyez-le.



2. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.

Que faire si ...

De l'eau s'écoule.	– Raccordez correctement / remplacez le flexible d'écoulement. – Serrez à fond le raccord du flexible d'alimentation
La machine n'est pas alimentée en eau La lessive ne gagne pas la cuve.	– **Départ**/Pause (Rajout de linge) non sélectionné ? – Avez-vous bien ouvert le robinet d'eau ? – Le filtre est peut-être bouché ? Nettoyez le filtre ⟶ *page 10.* – Le flexible d'alimentation d'eau n'est pas plié ou coincé ?
Le hublot refuse de s'ouvrir.	– La fonction de sécurité est active. Interruption du programme ? ⟶ *page 4.* – Ø (sans essorage final) sélectionné ?⟶ *page 3,4.* – L'ouverture via le déverrouillage d'urgence seul est-elle possible ? ⟶ *page 9.*
Le programme ne démarre pas.	– **Départ**/Pause (Rajout de linge) ou l'heure de **Fin dans** sélectionné ? – Avez-vous bien fermé le hublot ? – Sécurité enfants active ? Désactivez ⟶ *page 5.*
Le bain lessiviel n'est pas évacué.	– Ø (sans essorage final) sélectionné ? ⟶ *page 3,4.* – nettoyez la pompe à lessive ⟶ *page 10.* – Nettoyez le tuyau d'évacuation et/ou le flexible d'écoulement.
Je ne vois pas d'eau dans le tambour.	– Il ne s'agit pas d'un défaut, le niveau d'eau est trop bas pour être vu.
Le résultat de l'essorage n'est pas satisfaisant. Linge mouillé/trop humide.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de détection anti-balourd a interrompu l'essorage car le linge n'était pas réparti de manière homogène. Répartissez les petites pièces et les grosses pièces de linge dans le tambour. – **facile** sélectionné ? ⟶ *page 5.* – Avez-vous sélectionné une vitesse d'essorage trop faible ? ⟶ *page 5.*
La durée du programme varie pendant le cycle de lavage.	– C'est normal – l'appareil optimise le déroulement du programme lors du processus de lavage respectif. Cela peut entraîner des changements dans la durée affichée du programme.
Démarrages répétitifs de l'essorage court.	– Il ne s'agit pas d'un défaut, le système de détection anti-balourd tente de mieux répartir la charge de linge dans le tambour.
Eau résiduelle dans le compartiment à produits.	– Il ne s'agit pas d'un défaut, l'efficacité du produit n'est pas compromise. – Nettoyez l'insert si besoin ⟶ *page 9.*
Le lave-linge dégage certaines odeurs.	– Faites fonctionner le programme **Coton 90 °C** sans linge. Utilisez pour cela une lessive tous lavages.
Le voyant d'état clignote. De la mousse sort le cas échéant du bac à produit lessiviel.	– Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Versez 1 cuillère à soupe de produit assouplissant dans 0,5 litre d'eau, mélangez puis versez le mélange dans le compartiment **II** *(pas avec les textiles pour le plein air et les textiles duvetés !).* – Lors du prochain lavage, diminuez la quantité de lessive utilisée.
Dégagement d'odeurs fortes, vibrations et « déplacement » pendant l'essorage.	– Avez-vous immobilisé les pieds de la machine ? Immobilisez les pieds de la machine ⟶ *Notice d'installation.* – Les brides de transport sont-elles retirées ? Retirez les brides de transport ⟶ *Notice d'installation.*
Bruits pendant l'essorage et la vidange.	– Nettoyez la pompe de vidange ⟶ *page 10.*
La zone d'affichage et les voyants de l'affichage ne fonctionnent pas lorsque la machine est en marche.	– Coupure de courant ? – Fusibles déclenchés ? Enclenchez/remplacez les fusibles. – Si cette panne se reproduit, contactez le service après-vente.
Le programme est plus long que d'habitude.	– Il ne s'agit pas d'un défaut, le système de détection anti-balourd répartit la charge de linge en faisant démarrer plusieurs fois le tambour. – Il ne s'agit pas d'un défaut, le système de contrôle de la mousse est actif : un cycle de rinçage sera ajouté.
Il y a des résidus de lessive sur le linge.	– Les lessives sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau. – Sélectionnez **Rinçage** ou brossez le linge après le lavage.

Lorsqu'une panne ne peut pas être éliminée par vos soins (Mise en marche/Arrêt) ou qu'une réparation s'impose :
- Placez le sélecteur sur **Arrêt** et retirez le fiche de la prise de courant.
- Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente ⟶ *Notice d'installation.*